

Инструкция по эксплуатации

КОФЕМАШИНА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ И КАПУЧЧИНО

FR Français	GB English	IT Italiano
DE Deutsch	NL Nederlands	ES Español
PT Português	GR Ελληνικά	RU Русский
IL עברית		

МСК103Х/НА S

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	7
Символы, используемые в настоящей инструкции	7
Буквы в скобках	7
Проблемы и ремонт	7
БЕЗОПАСНОСТЬ	7
Основные предупреждения по безопасности	7
Использование, соответствующее назначению	7
Инструкции по эксплуатации	7
Безопасность детей	7
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	8
Описание прибора	8
Описание панели управления	8
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ	8
Контроль после транспортировки	8
Установка прибора	8
Подключение прибора	8
ВСТРОЕННАЯ УСТАНОВКА	9
ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	11
ВКЛЮЧЕНИЕ И РАЗОГРЕВ	11
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ (ИСПОЛЬЗУЯ КОФЕ В ЗЕРНАХ)	11
ИЗМЕНЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА КОФЕ В ЧАШКЕ	12
РЕГУЛИРОВКА КОФЕМОЛКИ	12
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЭСПРЕССО ИЗ МОЛОТОГО КОФЕ (ВМЕСТО КОФЕ В ЗЕРНАХ)	12
ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ	12
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧЧИНО (ИСПОЛЬЗУЯ ПАР)	13
ОЧИСТКА	13
Очистка кофемашины	13
Очистка контейнера для использованного кофе	13
Очистка ванночки сбора капель	13
Очистка бачка для воды	13
Очистка носиков подачи кофе	13
Очистка воронки для засыпания молотого кофе	14
Очистка внутренней части машины	14
Очистка блока заварки	14
ИЗМЕНЕНИЕ И ЗАНЕСЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ МЕНЮ	14
Споласкивание	14
Установка часов	14
Установка языка	14
Установка времени автоматического включения	15
Очистка от накипи	15
Изменения температуры кофе	15
Изменение длительности включения	15
Программирование жесткости воды	15
Возврат к заводским настройкам	16
Статистика	16
Звуковой сигнал	16
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	16



АЮ 77

Информация для потребителя

RS

Изделие:	Кофе-машина
Торговая марка:	
Торговый знак изготовителя:	
Модель:	MCK103 X/ HA S
Изготовитель:	Indesit Company
Страна-изготовитель:	Италия
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220–240 В ~
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Гц
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I
Поглощаемая мощность	1350Вт
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com .	   
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXXX * XXXXXXXXXXXXX), следующим образом:	<p>1-я цифра в S/N соответствует последней цифре года;</p> <p>2-я и 3-я цифры в S/N — порядковому номеру месяца года,</p> <p>4-я и 5-я цифры в S/N — числу определенного месяца и года.</p>
Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы оборудования. Некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются приблизительными. Производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин. Изготовитель не несет ответственности за возможные неточности в этой брошюре из-за печати или копирования ошибок.	
Производитель:	Indesit Company S.p.A.
Импортер:	Виале А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (АН), Италия ООО «Индезит РУС»
С вопросами (в России) обращаться по адресу:	Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	16
СООБЩЕНИЯ, ПОКАЗЫВАЕМЫЕ НА ДИСПЛЕЕ.....	17
РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	18

ВВЕДЕНИЕ

Символы, используемые в настоящей инструкции

Эти символы сопровождают важные предупреждения.

Ошибки при несоблюдении приведенных указаний могут привести к поражению электрическим током, тяжелым ранениям, пожарам или нанести повреждения прибору.



Опасность!

Несоблюдение предупреждения может быть или стать причиной поражения электрическим током, опасным для жизни.



Внимание!

Несоблюдение предупреждения может быть или стать причиной ранения или повреждения прибора.



Опасность ожога!

Несоблюдение предупреждения может быть или послужить причиной ожога или ожога.



Примечание:

Важная для пользователя информация.

Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначению, приведенному в описании прибора, стр. 3).

Проблемы и ремонт

В случае возникновения проблем следуйте предупреждениям, приведенным в параграфе "Сообщения, показываемые на дисплее" и "Решение проблем". Если указания не принесут пользу, рекомендуется связаться с сервисной службой. Для проведения необходимого ремонта обращайтесь только в сервисную службу.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Основные предупреждения по безопасности



Внимание! Данный прибор предназначен только для использования в домашнем хозяйстве.

Его использование не предусматривается в помещениях:

- предназначенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест,
- предназначенных для агриуризма,
- отелей, мотелей и других, предназначенных для приема посетителей,
- сдаваемых в наем.



Опасность! Так как прибор работает на электрическом токе, придерживайтесь следующих правил техники безопасности:

- Не касайтесь прибора мокрыми или влажными руками.
- Не касайтесь вилки мокрыми руками.
- Убедитесь, что используемая розетка всегда доступна, так как только в такой ситуации, при необходимости можно будет быстро вынуть вилку.
- Если Вы хотите вынуть вилку из розетки, беритесь непосредственно за вилку.

Ни в коем случае не тяните за шнур, так как он может повредиться.

- Для того, чтобы полностью отключить прибор, нажмите на главный выключатель A23, находящийся на приборе, поз. 0.
- В случае неисправности прибора не пытайтесь отремонтировать его. Выключите прибор при помощи главного выключателя A23, выньте вилку из розетки, и обратитесь в сервисный центр.
- В случае повреждения вилки или шнура питания, чтобы предупредить любой риск, заменяйте их только в сервисном центре.



Внимание! Храните упаковочные материалы (полиэтиленовые мешки, пенопласт) вне досягаемости детьми.



Внимание! Не разрешайте пользоваться прибором людям (в том числе и детям) с пониженным уровнем восприятия и психофизических возможностей или с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда за ними внимательно следят, и они обучены человеком, отвечающим за их безопасность. Следите за детьми, убедитесь в том, что прибор не служит им игрушкой.



Опасность ожога! Этот прибор нагревает воду и, когда он работает, может появляться водяной пар.

Проявляйте внимание, чтобы не попасть под брызги воды или под струю горячего пара. Пользуйтесь рукоятками или ручками.



Внимание! Не опирайтесь на кофемашину, когда она выдвинута из места хранения. Не кладите на прибор предметы, содержащие жидкости, воспламеняющиеся или коррозионные материалы, используйте отсек для аксессуаров для хранения аксессуаров, необходимых для приготовления кофе (например, мерку). Не кладите на прибор крупные предметы, которые могут заблокировать его движения или неустойчивые предметы.



Внимание! Не пользуйтесь прибором, когда он извечен из места установки, обязательно дождитесь, когда прибор отключится, а затем извлекайте его. Исключение составляет только регулировка машины, производимая в извлеченном состоянии (см. главу "Регулировка кофемолки").



Примечание: Пользуйтесь только оригинальными или рекомендуемыми производителем аксессуарами и запасными частями.

Использование, соответствующее назначению

Этот прибор изготовлен для приготовления кофе и для разогрева напитков.

Любой другой вид использования рассматривается как несоответствующий.

Этот прибор не пригоден для коммерческого использования.

Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, возникший из-за несоответствующего использования прибора.

Данный прибор может быть установлен на встраиваемой печи, если в ней с задней стороны есть вентилятор охлаждения (максимальная мощность 3 кВт).

Инструкции по эксплуатации


До эксплуатации прибора внимательно прочтите эти инструкции.

- Аккуратно храните эти инструкции.
- Несоблюдение этих инструкций может послужить причиной ранения или повреждения прибора. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший из-за несоблюдения инструкций по эксплуатации.



Примечание: Прибор оснащен охлаждающим вентилятором. Он начинает работать каждый раз, когда подается кофе, пар или горячая вода. Через несколько минут вентилятор автоматически выключается.

Безопасность детей

Для того, чтобы заблокировать клавиатуру панели управления, нажмите иконку  (B3), а затем иконку ОК (B9).

Для того, чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите на любую иконку панели управления, и затем в течение не более 5 секунд иконку ОК (B9).

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Описание прибора

(стр. 3 - А)










- A1. Поднос для чашек
- A2. Дверца для ухода
- A3. Лоток для кофе
- A4. Контейнер для использованного кофе
- A5. Заварочный блок
- A6. Освещение подноса для чашек
- A7. Кнопка включения/ожидание
- A8. Панель управления
- A9. Разъем IEC
- A10. Съёмная насадка для взбивания молока
- A11. Ванночка для предметов
- A12. Бачок для воды
- A13. Узел подачи кофе (регулируется по высоте)
- A14. Ванночка для сбора капель
- A15. Крышка контейнера для кофе в зернах
- A16. Контейнер для кофе в зернах
- A17. Ручка регулировки степени помола
- A18. Отсек для воронки для молотого кофе
- A19. Мерка
- A20. Углубление для мерки
- A21. Воронка для засыпания молотого кофе
- A22. Электрический кабель питания
- A23. Главный выключатель ON/OFF

Описание панели управления

(стр. 3 - В)



Примечание: Для того, чтобы активизировать иконку, достаточно слегка прикоснуться к ней.

- B1. Дисплей: руководство пользователя для использования прибора.
- B2. Иконка МЕНЮ для включения или выключения режима занесения параметров меню
- B3. Иконка  безопасность детей для блокировки клавиатуры
- B4. Иконка  выбора крепости кофе
- B5. Иконка  выбора типа кофе (эспрессо, маленькая чашка, средняя чашка, большая чашка, кружка).
- B6. Иконка  подачи горячей воды.
- B7-B8. Иконки   для перехода в меню по различным пунктам вперед или назад
- B9. Иконка ОК для подтверждения заданного пункта
- B10. Иконка  приготовления одной чашки кофе
- B11. Иконка  приготовления двух чашек кофе
- B12. Иконка  подачи пара

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Контроль после транспортировки

После того, как снята упаковка, убедитесь в целостности прибора и в наличии всех аксессуаров. Не используйте прибор при наличии видимых повреждений. Обратитесь в техническую сервисную службу.

Установка прибора



Внимание!

- Сборка должна быть произведена компетентным и квалифицированным специалистом по действующим нормам (см. пар. "Встраивание прибора").
- Элементы упаковки (пластиковые мешки, пенопласт и т.д.) не должны оставаться в местах доступных для детей, так как являются потенциальными источниками опасности.
- Ни в коем случае не устанавливайте электробытовой прибор в помещении, в котором температура может опуститься до 0°C.
- Как можно скорей определите жесткость воды, выполнив операции, описанные в параграфе "Программирование жесткости воды".

Подключение прибора



Опасность!

Убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на табличке, находящейся на дне прибора. Подключайте прибор только к правильно установленной розетке с допустимым током минимум 10 А и имеющей надежное заземление. В случае несовместимости розетки и вилки прибора попросите квалифицированного специалиста заменить розетку на другую, подходящего типа. Для соблюдения постановлений, касающихся безопасности, во время установки необходимо использовать однополюсный переключатель с минимальным расстоянием между контактами 3 мм. Не используйте тройники и удлинители.



Внимание!

В сети питания должны быть предусмотрены устройства для аварийного отключения, соответствующие местным нормам.

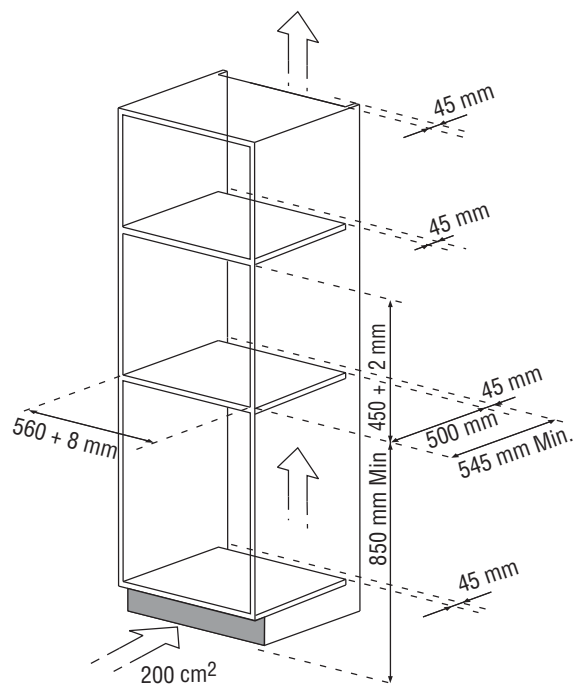
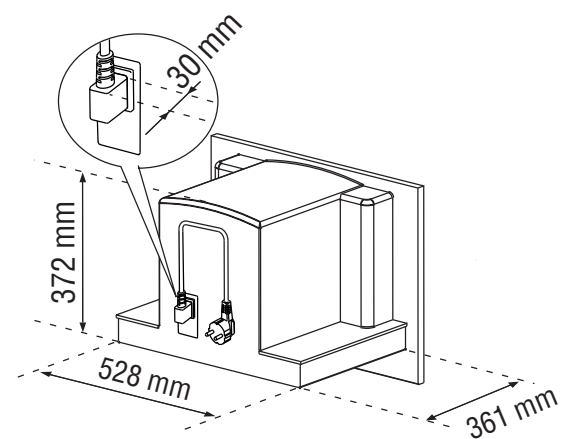
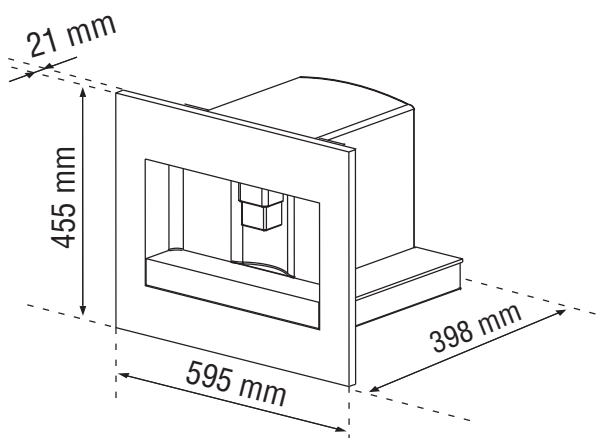
ВСТРАИВАНИЕ ПРИБОРА

Проверьте минимальные размеры, необходимые для правильной установки электроприбора.

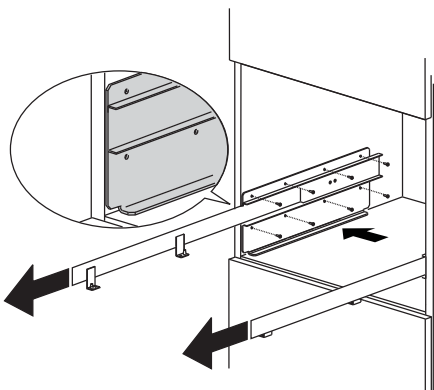
Кофемашина должна быть установлена в стойку, а стойка прочно закреплена на стене при помощи стандартных кронштейнов.

Внимание:

- Обратите внимание: любая работа по установке или обслуживанию должна выполняться, когда прибор отключен от электросети.
- Кухонная мебель, непосредственно контактирующая с прибором должна быть теплостойкой (мин. 65°C).
- Для обеспечения правильной вентиляции, на дне стойки оставьте отверстие (см. размеры на рисунке).



RU

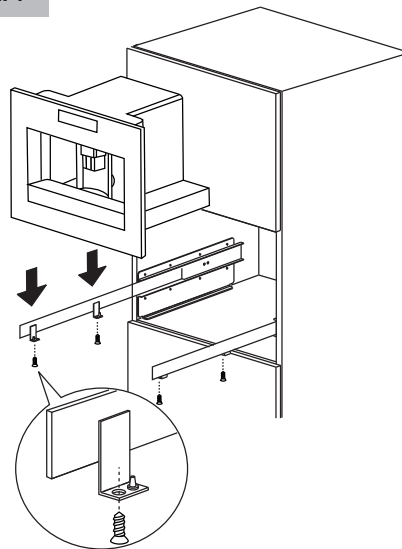


RU

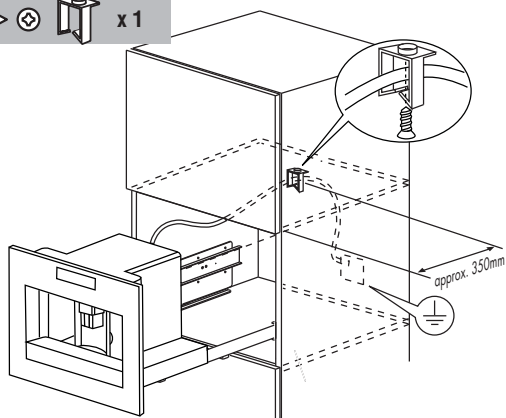
Установите направляющие на стенках стойки, как показано на рисунке. Закрепите прилагаемые направляющие соответствующими винтами, затем их полностью выдвиньте.

В случае, если кофемашина установлена на прибор для разогрева напитков, используйте ее верхнюю поверхность, как точку отсчета для позиционирования направляющих.

В таком случае не надо устанавливать опорную полку.



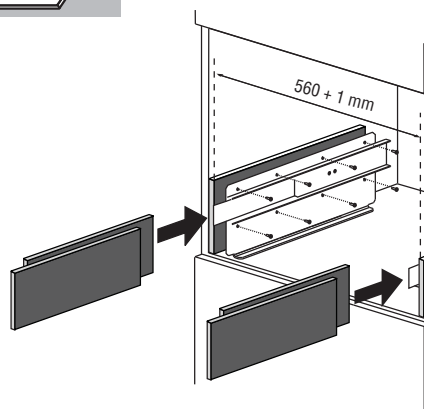
Установите прибор на направляющие, убедившись, что штифты вошли в углубления, и закрепите его прилагаемыми винтами.



Закрепите шнур электропитания при помощи специального фиксатора. Шнур питания должен иметь длину, достаточную для извлечения прибора из стойки для наполнения контейнера кофейными зернами.

По закону заземление прибора обязательно.

Подключение электроэнергии должно производиться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями.



В случае выравнивания прибора установите прилагаемые распорки под держатель или по бокам от него.

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Машина испытана на заводе с использованием кофе, поэтому следы кофе в кофемолке – абсолютно нормальное явление.
 - Как можно скорей определите жесткость воды, выполнив операции, описанные в параграфе "Программирование жесткости воды".
1. Подключите прибор к сети электропитания. Выберите требуемый язык.
 2. Когда на дисплее появится сообщение НАЖМИТЕ ОК ДЛЯ УСТАНОВКИ РУССКОГО, нажмите на иконку ОК (B9) и удерживайте 3 секунды, рис. 3. Если по ошибке будет выбран неправильный язык, для выбора нужного языка следуйте указаниям, описанным в главе "Смена языка". Если необходимый язык отсутствует, выберите один из присутствующих на дисплее. В наших инструкциях в виде образца используется русский язык. Выполните дальнейшие процедуры, следуя инструкциям, появляющимися на дисплее:
 3. Через 5 секунд на дисплее появится "НАПОЛНИТЕ БАЧОК!". Извлеките бачок для воды (рис. 4), сполосните его и наполните свежей водой, не превышая линии MAX. Установите бачок на место, вставив его до упора.
 4. Установите чашку под устройство для подачи воды, рис. 5. Кофемашина покажет сообщение "ГОРЯЧАЯ ВОДА НАЖМИТЕ ОК". Нажмите на иконку ОК B9, рис. 3, и через несколько секунд из устройства выльется небольшое количество воды.
 5. На дисплее появится сообщение "ИДЕТ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПОЖАЛУЙСТА, ЖДИТЕ" и кофемашина выключится.
 6. Извлеките электроприбор, потянув за него наружу, воспользовавшись специальными ручками, рис. 6; откройте крышку, и наполните контейнер кофе в зернах, после чего закройте крышку, и вставьте прибор внутрь.

После этого кофемашина будет готова к обычному использованию.



Внимание! Ни в коем случае не засыпайте молотый кофе, растворимый кофе, зерна пропитанного кофе, которые могут испортить кофеварку.



Примечание: При первом включении необходимо приготовить 4-5 кофе и 4-5 чашек капучино прежде, чем кофеварка даст хороший результат.



Примечание: При каждом включении электроприбора при помощи главного выключателя ON/OFF A23 электроприбор запускает режим "САМОДИАГНОСТИКА", а потом выключается, для его повторного включения еще раз нажмите кнопку A7 включения/ожидания, рис. 1.

ВКЛЮЧЕНИЕ И РАЗОГРЕВ

Каждый раз, когда прибор включается, автоматически выполняется цикл предварительного нагрева и промывки, который не может быть прерван.

Прибор готов к использованию только после выполнения этого цикла.



Опасность ожога! Во время промывки из носиков дозатора кофе вытекает немного горячей воды.

Для того, чтобы включить прибор, нажмите кнопку A7 включения/ожидания, рис. 1: на дисплее появится сообщение "НАГРЕВ - ПОЖАЛУЙСТА, ЖДИТЕ".

После того, как нагрев произведен, прибор показывает другое сообщение: "СПОЛАСКИВАНИЕ".

Прибор достиг нужной температуры, когда на дисплее появится сообщение "СРЕДНЯЯ ЧАШКА НОРМАЛЬНЫЙ ВКУС".

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ (ИСПОЛЬЗУЯ КОФЕ В ЗЕРНАХ)

1. Машина отрегулирована на заводе для приготовления кофе с крепким вкусом. Вкус можно изменить на экстра лайт, лайт, нормальный, очень крепкий или экстра крепкий, и дополнительно использовать молотый кофе. Для выбора требуемого вкуса несколько раз нажмите на иконку ☉ B4, рис. 7: нужный вкус кофе будет отображен на дисплее.
2. Поставьте под носики дозатора кофе чашку, если готовите 1 кофе, рис. 9, или 2 чашки для двух чашек кофе, рис. 8. Для получения вкусной пенки как можно ближе придвиньте носики к чашкам, опустив дозатор кофе, рис. 10.
3. Для выбора требуемого вкуса нажмите на иконку ☉ B5, рис. 11: эспрессо, маленькая чашка, средняя чашка, большая чашка, кружка). Нажмите на иконку ☉ B10, рис. 12, если вы готовите 1 кофе или кнопку ☉ B11, рис. 13, если готовите 2 чашки кофе. После этого кофемашина помелет зерна и нальет кофе в чашки. После достижения требуемого количества кофемашина автоматически остановит подачу кофе и вытолкнет остатки кофе в контейнер для использованного кофе.
4. Через несколько секунд кофемашина будет готова к повторному использованию.
5. Для того, чтобы включить кофемашину, нажмите кнопку A7 включения/ожидания, рис. 1. (До выключения кофеварка выполняет автоматическую промывку: будьте осторожны, чтобы не обжечься).

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Если кофе выходит каплями или не выходит вообще, см. пар. "Регулировка кофемолки".

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Если кофе выходит слишком быстро и пенка на кофе не удовлетворительная, см. пар. "Регулировка кофемолки".

ПРИМЕЧАНИЕ 3: Рекомендации для получения более горячего кофе:

- Выполните операции, описанные в главе "Изменение и занесение параметров меню", функция "Споласкивание".
- Не пользуйтесь слишком толстыми чашками, так как они поглощают слишком много тепла, или предварительно прогрейте их.
- Пользуйтесь предварительно прогретыми чашками, сполоснув их горячей водой.

ПРИМЕЧАНИЕ 4: В любой момент можно прервать подачу кофе, еще раз нажав на ту же, что и ранее иконку.

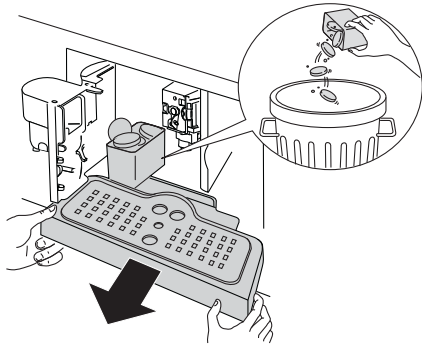
ПРИМЕЧАНИЕ 5: Как только подача кофе завершится, если необходимо увеличить количество кофе в чашке, в течение 3 секунд после окончания подачи продолжайте нажимать на ранее нажатую иконку.

ПРИМЕЧАНИЕ 6: когда на дисплее появится сообщение: "НАПОЛНИТЕ БАЧОК!", необходимо наполнить бачок водой, в противном случае кофе выливаться не будет. (Внутри бачка еще есть небольшое количество воды – это нормальное явление).

ПРИМЕЧАНИЕ 7: каждые 14 одиночных (или 7 двойных) чашек кофе появляется сообщение: "ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!"

Прибор сигнализирует о необходимости слить из бачка воду, даже если он не полный, так как прошли 72 часа с поледнего приготовления (чтобы отсчет 72 часов выполнялся правильно, не выключайте главный выключатель, переведя его в положение 0).

Для того, чтобы произвести очистку, откройте дверцу для обслуживания, расположенную в нижней части, потянув за дозатор, рис. 16, извлеките ванночку для сбора воды, рис. 17, и очистите ее.



Когда производится очистка, **обязательно полностью извлекайте ванночку для сбора воды.**

Внимание! когда извлекается ванночка для сбора воды, НЕОБХОДИМО ОБЯЗАТЕЛЬНО чистить контейнер для использованного кофе, даже если он не заполнен. Если эта операция не выполняется, кофемашина может засориться.

ПРИМЕЧАНИЕ 8: при выливании кофе из кофемашины ни в коем случае нельзя из нее извлекать бачок для воды.

Если бачок будет вынут, кофеварка прекращает готовить кофе и сообщает: "СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ПОМОЛ! НАЖМИТЕ ОК" и затем "НАПОЛНИТЕ БАЧОК!". Затем проверьте уровень воды в бачке и вставьте его на место.

Для того, чтобы вновь включить машину, необходимо установить устройство для подачи воды, если оно не установлено, рис. 6, нажмите на иконку ОК В9 и на дисплее появится сообщение "ГОРЯЧАЯ ВОДА НАЖМИТЕ ОК".

В течение нескольких секунд нажмите на иконку ОК В9 и из устройства для подачи воды в течение 30 секунд будет выливаться вода. После того, как вода вылита, прибор автоматически начнет показывать заданные базовые режимы.

Примечание: Кофемашина может несколько раз затребовать повторить операцию до полного удаления остатков воздуха из контура подачи воды.

Примечание: Если операция, описанная выше не выполнена правильно или, если машина выключается, дисплей может возвратиться к возврату показа заданных базовых режимов, несмотря на то, что проблема остается.

ИЗМЕНЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА КОФЕ В ЧАШКЕ

На заводе кофемашина запрограммирована для автоматического приготовления кофе в следующих количествах:

- эспрессо
- маленькая чашка
- средняя чашка
- большая чашка
- кружка.

Для изменения и программирования требуемого количества кофе, например кофе эспрессо, выполните следующее:

- Нажимайте на иконки (В5), пока на дисплее не появится сообщение "ЭКСПРЕССО"
- Удерживайте нажатой иконку (В9), пока на дисплее не появится сообщение "ПРОГР. КОЛИЧЕСТВА ЭКСПРЕССО"
- Тем временем машина подает кофе.
- Еще раз нажмите иконку (В10) или иконку ОК для того, чтобы прервать подачу кофе и запомнить новое заданное количество.

После этого машина будет перепрограммирована и готова к использованию. Можно изменить количество кофе (маленькая чашка, средняя чашка, большая чашка, кружка).

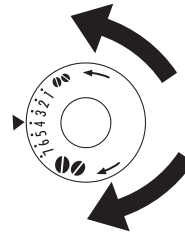
Примечание: При нажатии на иконку (В11) подается двойное количество кофе по отношению к заданному ранее при помощи иконки (В10).

Если требуется вернуться к оригинальным параметрам машины, см. главу "Возврат к заводским параметрам".

РЕГУЛИРОВКА КОФЕМОЛКИ

Кофемолку не нужно регулировать, так как она отрегулирована на заводе; тем не менее, если после приготовления первых чашек кофе будет выливаться слишком быстро или слишком медленно (каплями), необходимо произвести коррекцию ручкой регулировки степени помола, рис. 14.

Внимание! Ручка регулировки степени помола должна поворачиваться только тогда, когда кофеварка работает.



Для обеспечения более медленной подачи кофе и улучшения вида пенки поверните ручку на деление против часовой стрелки (более мелкий помол).

Для обеспечения более быстрой подачи кофе (не каплями) поверните ручку на деление по часовой стрелке (более крупный помол).

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЭКСПРЕССО ИЗ МОЛОТОГО КОФЕ (ВМЕСТО КОФЕ В ЗЕРНАХ)

- Нажмите на иконку (В4, рис. 7) и выберите режим использования молотого кофе.
- Извлеките прибор, потянув его наружу; воспользуйтесь специальными ручками, рис. 6.
- Поднимите крышечку в центре, всыпьте в воронку мерку молотого кофе, рис. 19; вставьте прибор внутрь, и выполните операции, описанные в пар. "Приготовление кофе (используя кофе в зернах)".
Примечание: за один раз можно приготовить только одну порцию кофе, нажимая на иконку (В10, рис. 12).
- Если после работы кофемашины с использованием молотого кофе вы хотите вернуться к использованию кофе в зернах, необходимо отключить режим молотого кофе, еще раз нажав на иконку (В4, рис. 7).

ПРИМЕЧАНИЕ 1: ни в коем случае не засыпайте молотый кофе, если кофеварка выключена, чтобы избежать рассыпания кофе внутри нее.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: ни в коем случае не засыпайте больше 1 мерки, так как машина перестанет готовить кофе.



ПРИМЕЧАНИЕ 3: пользуйтесь только меркой, прилагаемой к кофемашине.

ПРИМЕЧАНИЕ 4: засыпайте в воронку только кофе с помолотом для кофеварок эспрессо.




ПРИМЕЧАНИЕ 5: если более одной мерки засыпанного молотого кофе застрянет в воронке, для того, чтобы он прошел, используйте нож, рис. 21, затем снимите и очистите блок заварки и кофеварку, как описано в пар. "Очистка блока заварки".

ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

- Не забудьте убедиться, что кофеварка готова к использованию.
- Поверните насадку для взбивания молока в центр, и поставьте под нее емкость, рис. 5.

- Нажмите на иконку  ОК В6, рис. 20. На машине появится сообщение "ГОРЯЧАЯ ВОДА НАЖМИТЕ ОК". Нажмите иконку ОК В9 и из насадки для приготовления капучино потечет горячая вода, наполняя находящуюся внизу емкость. (Не подавайте горячую воду больше, чем 2 минуты подряд). Для того, чтобы прервать подачу, нажмите на иконку  В6 или иконку ОК В9. Кофемашина прервет подачу после достижения заданного количества.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧЧИНО (ИСПОЛЬЗУЯ ПАР)

- Поверните насадку для взбивания молока в сторону центра кофемашины, рис. 5.
- Возьмите емкость и влейте в нее примерно 100 г молока на каждый капучино, который вы хотите приготовить, и поставьте под насадку для взбивания молока. Выбирая объем емкости, учтите, что объем взбитого молока удваивается или утраивается. Рекомендуется использовать частично снятое молоко при температуре холодильника.
- Нажмите на иконку  В12, рис. 22. На дисплее появится сообщение "ПАР НАЖМИТЕ ОК".
- Нажмите на иконку ОК В9.
- Погрузите насадку для взбивания молока в емкость с молоком, рис. 23, не погружая больше, чем наполовину. Из насадки для взбивания молока начнет выходить пар. Для того, чтобы пены было больше, погрузите насадку для взбивания в молоко и медленно передвигайте емкость, перемещая ее снизу вверх. (Не подавайте пар больше, чем 2 минуты подряд).
- После достижения требуемой температуры прервите подачу пара, нажав еще раз на иконку  В12 или иконку ОК В2.
- Приготовьте кофе, как описано выше, используя достаточно большие чашки, и затем заполните их предварительно приготовленной пеной. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: после использования обязательно очищайте систему приготовления капучино. Выполните следующее:
- Нажмите на иконку  В12 и затем нажмите на иконку ОК В9 для того, чтобы в течение нескольких секунд выпустить небольшое количество пара. Это освободит устройство подачи пара от остатков молока. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: для того, чтобы обеспечить гигиену и избежать скопления остатков молока, рекомендуется производить эту процедуру после каждого приготовления капучино.
- Подождите пока насадка для взбивания молока не остынет, и затем одной рукой держите в неподвижном положении ручку насадки для взбивания молока, а другой отверните насадку, повернув ее против часовой стрелки, и сдвиньте вниз, рис. 24.
- Снимите сопло насадки, потянув его вниз.
- Тщательно промойте насадку и сопло в горячей воде.
- Убедитесь в том, что два отверстия, указанные на рис. 25 не забиты. При необходимости прочистите их острым предметом.
- Установите назад сопло, вставив вверх в насадку.
- Установите на место насадку для взбивания молока, вставив вверх и повернув по часовой стрелке.

ОЧИСТКА

Очистка кофемашины

Для чистки прибора не используйте растворители или абразивные моющие средства. Для этого достаточно мягкой и влажной ткани.

Ни одну из частей кофемашины НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ нельзя мыть в посудомоечной машине.

Периодически должны очищаться следующие части машины:

- Контейнер для использованного кофе А4.
- Ванночка для сбора капель А14.
- Бачок для воды А12.
- Носики дозатора кофе А13.
- Воронка для засыпания молотого кофе А21.
- Внутренняя часть машины, доступная после того, как открыта дверца для ухода А2.
- Заварочный блок А5.

Очистка контейнера для использованного кофе

Когда на дисплее появляется сообщение "ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!", необходимо опорожнить и очистить его.

При чистке:

- откройте дверцу для обслуживания, расположенную на передней стороне, рис. 16, извлеките ванночку для сбора воды, рис. 17, и очистите ее.
- Тщательно очистите контейнер для использованного кофе.



Внимание! когда извлекается ванночка для сбора воды необходимо обязательно чистить контейнер для использованного кофе.

Очистка ванночки сбора капель



Внимание! Если вода из ванночки для сбора капель не слита, она может перелиться через край. Это может повредить машину.

Ванночка для сбора воды имеет поплавковый индикатор уровня (красного цвета) находящейся в ней воды, рис. 27.

До того, как индикатор начнет выступать из подставки для чашек необходимо слить воду из ванночки и промыть ее.

Для того чтобы вынуть ванночку:

1. Откройте дверцу для ухода, рис. 16.
2. Извлеките ванночку для сбора воды и контейнер для использованного кофе, рис. 17.
3. Очистите ванночку для сбора капель и контейнер для использованного кофе А4.
4. Установите на место ванночку для сбора капель с контейнером для использованного кофе А4.
5. Закройте дверцу для ухода.

Очистка бачка для воды

1. Периодически (примерно раз в месяц) при помощи влажной ткани и небольшого количества несильного моющего средства очистите бачок для воды А12.
2. Тщательно удалите остатки моющего средства.

Очистка носиков подачи кофе

1. Периодически очищайте носики, пользуясь губкой, рис. 28.
2. Периодически контролируйте, что отверстия дозатора воды не засорены. При необходимости удалите кофейный налет при помощи зубочистки, рис. 26.

Очистка воронки для засыпания молотого кофе

- Периодически контролируйте (примерно раз в месяц), что воронка для засыпания молотого кофе не засорены, рис. 21.

⚠ Опасность! До выполнения любой операции по уходу машина должна быть выключена при помощи главного выключателя A23 и отключена от электросети. Ни в коем случае не погружайте машину в воду.

Очистка внутренней части машины

- Периодически контролируйте (примерно раз в неделю), чтобы внутри машины не скапливалась грязь.
При необходимости удалите кофейный налет при помощи губки.
- Удалите все остатки при помощи пылесоса, рис. 29.

Очистка блока заварки

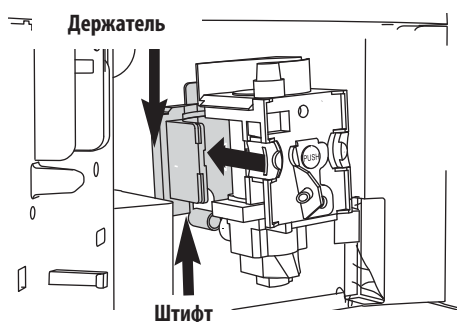
Блок заварки должен очищаться не реже одного раза в месяц.

⚠ Внимание! Блок заварки A5 не может быть снят, когда машина включена.

- Убедитесь, что машина правильно произвела отключение (см. "Отключение").
- Откройте дверцу для ухода, рис. 16.
- Извлеките ванночку для сбора воды и контейнер для использованного кофе, рис. 17.
- Нажмите внутрь две кнопки сцепления красного цвета, и одновременно извлеките блок заварки, рис. 30.

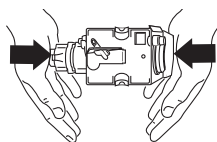
⚠ Внимание! Очищайте блок заварки, не пользуясь моющими средствами, так как поршень, находящийся внутри, обработан смазкой, которая может быть удалена моющим средством.

- Погрузите блок заварки примерно на 5 минут в воду, а затем сполосните его.
- После очистки вставьте на место блок заварки A5, надев его на держатель и на штифт, расположенный снизу;

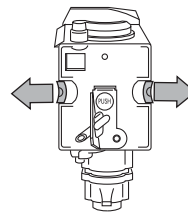


затем нажмите на надпись PUSH до щелчка зацепления.

i Примечание: Если блок заварки вставляется с трудом, необходимо (до того как он будет вставлен) передвинуть его на правильное расстояние, с усилием нажав одновременно снизу и сверху, как показано на рисунке.



- После того, как он вставлен, убедитесь, что две кнопки красного цвета вышли наружу.



- Вставьте назад ванночку для сбора воды с контейнером для использованного кофе.
- Закройте дверцу для ухода.

ИЗМЕНЕНИЕ И ЗАНЕСЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ МЕНЮ

Когда кофеварка готова к использованию, можно воспользоваться меню для изменения следующих параметров или режимов.

- СПОЛАСКИВАНИЕ
- УСТАНОВИТЕ ВРЕМЯ
- ЯЗЫК
- АВТОМАТИЧЕСКИЙ СТАРТ
- ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ
- ТЕМПЕРАТУРА
- АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ
- ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ
- ЗАВОДСКИЕ ПАРАМЕТРЫ
- СТАТИСТИКА
- УСТАНОВКА ЗВУКА
- ВЫЙТИ

Установка языка

При необходимости изменить язык, отображаемый на дисплее выполните следующее:

- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), чтобы войти в меню, а затем иконки ^ v (B7) и (B8) до выбора режима "Язык".
- Нажмите на иконку ОК B9.
- Нажимайте на иконки ^ v B7 и B8 пока машина не будет показывать нужный язык.
- Для подтверждения нажмите на иконку ОК B9.
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), для того, чтобы выйти из меню.

Установка часов

- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2) для того, чтобы войти в меню, и затем нажмите на иконки ^ v B7 и B8, пока на машине не появится сообщение "УСТАНОВИТЕ ВРЕМЯ".
- Нажмите на иконку ОК B9.
- Для установки часа используйте иконки ^ v B7 и B8 и для подтверждения нажмите на иконку ОК B9.
- Для установки минут используйте иконки ^ v B7 и B8 и для подтверждения нажмите на иконку ОК B9.
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), для того, чтобы выйти из меню.

Установка языка


При необходимости изменить язык, отображаемый на дисплее выполните сле-

дующее:

- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), чтобы войти в меню, а затем иконки $\wedge \vee$ (B7) и (B8) до выбора режима "ЯЗЫК".
- Нажмите на иконку ОК B9.
- Нажимайте на иконки $\wedge \vee$ B7 и B8 пока машина не будет показывать нужный язык.
- Для подтверждения нажмите на иконку ОК B9.
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), для того, чтобы выйти из меню.

Установка времени автоматического включения

Этот режим позволяет программировать время, когда кофеварка автоматически включается.

- Убедитесь, что время на часах кофемашины установлено.
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2) для того, чтобы войти в меню, и затем нажимайте на иконки $\wedge \vee$ B7 и B8, пока на машине не появится сообщение "АВТОМАТ. ВКЛЮЧЕНИЕ ВЫКЛ."
- Нажмите на иконку ОК B9.
- Машина отобразит сообщение "АВТОМАТ. ВКЛЮЧЕНИЕ ВКЛЮЧИТЬ?"
- Для подтверждения нажмите на иконку ОК (B9).
- На дисплее появится сообщение "АВТОМАТ. ВКЛЮЧЕНИЕ 07:30"
- Для установки часа автоматического включения используйте иконки $\wedge \vee$ B7 и B8 и для подтверждения нажмите на иконку ОК B9.
- Для установки минут используйте иконки $\wedge \vee$ (B7) и (B8) и для подтверждения нажмите на иконку ОК (B9).
- Нажмите иконку ОК (B9), кофемашина покажет сообщение "АВТОМАТ. ВКЛЮЧЕНИЕ ВКЛ."
- Для подтверждения нажмите на иконку МЕНЮ (B2).
На дисплее рядом с временем появятся символ .

Очистка от накипи



Внимание! Химикат для удаления накипи содержит кислоту. Соблюдайте меры безопасности, указанные производителем химиката на упаковке.



Примечание: Пользуйтесь только средством для удаления накипи, рекомендованным производителем. В противном случае перестает действовать гарантия. Кроме этого, гарантия на прибор перестает действовать, если удаление накипи не выполняется регулярно.

Когда машина показывает сообщение "УДАЛИТЕ НАКИПЬ!" – наступил момент выполнить очистку от накипи. Выполните следующее:

- убедитесь, что кофеварка готова к использованию;
- Установите на соплу (A10) узел подачи горячей воды (C7);
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2) для того, чтобы войти в меню, и затем нажимайте на иконки $\wedge \vee$ B7 и B8, пока на машине не появится сообщение "ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ".
- Нажмите иконку ОК B9, кофемашина покажет сообщение "ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ ОК ДЛЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ".
- Нажмите на иконку ОК B9.
На дисплее появится сообщение "ДОБ. СР. ОТ НАКИПИ НАЖМИТЕ ОК".
- Слейте воду из бачка для воды, налейте содержимое флакона с химикатом, соблюдая указания, приведенные на упаковке с средством, затем добавьте воды до уровня MAX, нанесенного на бачок для воды.
Поместите под узлом подачи воды емкость, объемом примерно 2 литра.
- Нажмите на иконку ОК B9; средство для удаления накипи вытечет из дозатора горячей воды и наполнит находящуюся внизу емкость.
Кофемашина сообщит: "ПРИБОР ВЫПОЛНЯЕТ ОЧИСТКУ ОТ НАКИПИ".
- Программа удаления накипи автоматически, чередуя с паузой, несколько раз сольет воду.

- Примерно через 30 минут кофеварка сообщит: "СПОЛАСКИВАНИЕ НАПОЛНИТЕ БАЧОК!".
- Слейте воду из бачка для воды, сполосните его, чтобы удалить остатки средства для удаления накипи, и наполните чистой водой.
- Установите бачок, заполненный чистой водой на место.
На дисплее появится сообщение "СПОЛАСКИВАНИЕ НАЖМИТЕ ОК".
- Еще раз нажмите на иконку ОК B9.
Из дозатора потечет горячая вода, которая наполнит находящуюся внизу емкость и кофемашина сообщит: "СПОЛАСКИВАНИЕ ПОЖАЛУЙСТА ЖДИТЕ".
- Дождитесь до появления сообщения "СПОЛАСКИВАН. ЗАВЕРШ. НАЖМИТЕ ОК".
- Нажмите на иконку ОК B9.
На дисплее появится сообщение ОЧИСТКА ОТ НАК. ЗАВЕРШ. а затем НАПОЛНИТЕ БАЧОК!
Еще раз наполните бачок для воды чистой водой.
- Программа удаления накипи завершена и кофемашина готова для приготовления кофе.
ПРИМЕЧАНИЕ: если процедура удаления накипи заканчивается до ее завершения, все необходимо повторить сначала.



Внимание! ГАРАНТИЯ НА ПРИБОР ПЕРЕСТАЕТ ДЕЙСТВОВАТЬ, ЕСЛИ ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ РЕГУЛЯРНО.

Изменения температуры кофе

Для изменения температуры наливаемого кофе выполните следующее:

- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2) для того, чтобы войти в меню, и затем нажимайте на иконки $\wedge \vee$ B7 и B8, пока на машине не появится сообщение "ТЕМПЕРАТУРА КОФЕ".
- Нажмите на иконку ОК B9.
- Используйте иконки $\wedge \vee$ B7 и B8 для задания требуемой температуры: низкой, средней, высокой.
- Для подтверждения заданной температуры нажмите на иконку ОК B9.
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), для того, чтобы выйти из меню.

Изменение длительности включения

Кофемашина имеет заводскую настройку автоматического выключения через 30 минут после последнего использования.



Для изменения этого интервала (макс. 120 мин), выполните следующее:

- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2) для того, чтобы войти в меню, и затем нажимайте на иконки $\wedge \vee$ B7 и B8, пока на машине не появится сообщение "АВТОМАТ. ВЫКЛЮЧЕНИЕ".
- Для подтверждения нажмите на иконку ОК B9.
- Нажимайте на иконке $\wedge \vee$ B7 и B8 для задания интервала времени, через который прибор должен выключиться (30 минут, 1 час, 2 часа).
- Для подтверждения нажмите на иконку ОК B9.
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), для того, чтобы выйти из меню.

Программирование жесткости воды



При желании можно увеличить этот период работы и уменьшить частоту проведения операции по удалению накипи, запрограммировав кофеварку на базе реального содержания кальция в воде. Выполните следующее:

- сняв упаковку, погрузите индикаторную полоску "Total hardness test" (тест воды на жесткость), прилагаемую к стр. 2, полностью погрузив ее в воду на несколько секунд. Затем достаньте ее и подождите около 30 секунд (до изменения цвета и образования красных квадратиков).
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2) для того, чтобы войти в меню, и затем нажимайте на иконки $\wedge \vee$ B7 и B8, пока на машине не появится сообщение "ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ".
- Нажмите на иконку ОК B9.

- Нажимайте на иконки   V7 и V8 до того момента, как выбор количество кружков, будет совпадать с количеством красных квадратиков на полоске реактива (например, если на индикаторной полоске появились 3 красных квадрата, необходимо три раза нажать кнопку, чтобы появилось сообщение "●●●○");
- Для подтверждения данных нажмите на иконку ОК V9. Теперь машина запрограммирована для предупреждения о выполнении очистки от накипи, когда она будет действительно необходима.
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), для того, чтобы выйти из меню.

Возврат к заводским настройкам





Можно вернуть оригинальные заводские установки кофеварки (даже после того, как пользователь изменил их), выполнив следующее:

- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2) для того, чтобы войти в меню, и затем нажмите на иконки   V7 и V8, пока на машине не появится сообщение "ЗАВОДСКИЕ ПАРАМЕТРЫ".
- Нажмите на иконку ОК V9, кофемашина покажет сообщение "ОК ДЛЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ".
- Для возврата к заводским установкам нажмите на иконку ОК V9. На дисплее не несколько секунд появится "ВОССТАНОВЛЕНЬ".
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), для того, чтобы выйти из меню.

Статистика

При помощи этой функции отображаются статистические данные работы кофемашины.



Для того, чтобы посмотреть статистику, выполните следующее:

- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2) для того, чтобы войти в меню, и затем нажмите на иконки   V7 и V8, пока на машине не появится сообщение "СТАТИСТИКА".
- Нажмите на иконку ОК V9.
- Используйте иконки   V7 и V8 для отображения.
 - Сколько кофе и капучино было приготовлено.
 - Сколько раз была произведена очистка от накипи.
 - Сколько всего литров воды было налито.
- Один раз нажмите иконку МЕНЮ (B2) для того, чтобы выйти из этого режима или два раза нажмите иконку МЕНЮ (B2), чтобы выйти из меню.

Установка звука

При помощи этой функции включается или отключается звуковой сигнал, который машина издает при нажатии на иконку и при каждой установке/снятии аксессуаров.

 **Примечание:** Заводская установка машины – звуковая сигнализация включена.

- Нажмите на иконку MENU B2 для того, чтобы войти в меню, и затем нажмите на иконки   V7 и V8, пока на машине не появится сообщение "УСТАНОВКА ЗВУКА ВКЛ.".
- Нажмите на иконку ОК V9. На дисплее появится сообщение "УСТАНОВКА ЗВУКА ВЫКЛЮЧИТЬ?".
- Нажмите на иконку ОК (V9) для того, чтобы отключить звуковую сигнализацию.
- Нажмите на иконку МЕНЮ (B2), для того, чтобы выйти из меню.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Каждый раз, когда прибор выключается, автоматически выполняется промывка, которая не может быть прервана.



Опасность ожога! Во время промывки из носиков дозатора кофе вытекает немного горячей воды.

Будьте внимательны, чтобы не попасть под брызги воды.

Для того, чтобы выключить прибор, нажмите кнопку включения/ожидания A7. Прибор выполнит промывку и затем выключится.



Примечание: Если прибор не используется длительное время, переведите главный выключатель ON/OFF A23, расположенный сбоку прибора в положение 0.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение электропитания: 220-240 В, 50/60 Гц, макс. 10А

Потребляемая мощность: 1350 Вт

Давление: 15 бар

Емкость бачка для воды: 1,8 литра

Размеры: ДЛ.хВЫС.хГЛ.: 595x455x398 мм

Вес: 26 кг

Страна-изготовитель: Италия

В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com

Класс защиты от поражения электрическим током – I



Прибор соответствует следующим постановлениям ЕС:

- Директиве по низкому напряжению 2006/95/CE и последующим дополнениям.
- Директиве EMC 2004/108/CE и последующим дополнениям.
- Европейский регламент по режиму ожидания 1275/2008

Материалы и предметы, предназначенные для контакта с пищевыми продуктами соответствуют требованиям европейской директивы CE 1935/2004.

СООБЩЕНИЯ, ПОКАЗЫВАЕМЫЕ НА ДИСПЛЕЕ

ПОКАЗЫВАЕМОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
НАПОЛНИТЕ БАЧОК!	<ul style="list-style-type: none"> Бачок для воды пустой либо плохо вставлен. 	<ul style="list-style-type: none"> Наполните бачок для воды и/или правильно вставьте его, нажав до упора.
СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ПОМОЛ! ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ НАЖМИТЕ ОК	<ul style="list-style-type: none"> Слишком мелкий помол, и поэтому, кофе вытекает слишком медленно. 	<ul style="list-style-type: none"> Поверните ручку регулировки помола против на одно деление в сторону цифры 7.
СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ПОМОЛ! <i>(чередуется)</i> нажмите ОК <i>(а затем)</i> НАПОЛНИТЕ БАЧОК!	<ul style="list-style-type: none"> Бачок во время подачи кофе был вынут. Вода в контуре подачи. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте бачок и нажмите на иконку ОК (B9). На дисплее появится сообщение "ГОРЯЧАЯ ВОДА"; Кофемашина подаст горячую воду и вернется в состояние готовности.
ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!	<ul style="list-style-type: none"> Контейнер для использованного кофе А4 заполнена или прошло больше трех дней с момента последнего приготовления кофе (эта операция гарантирует гигиеническое состояние машины). 	<ul style="list-style-type: none"> Освободите контейнер для использованного кофе, и произведите очистку, затем установите на место. Внимание: когда извлекается ванночка для сбора воды, НЕОБХОДИМО ОБЯЗАТЕЛЬНО чистить контейнер для использованного кофе, даже если он не заполнен. Если эта операция не выполняется, может случиться, что, когда будут готовиться последующие порции кофе, контейнер переполнится, и кофеварка засорится.
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!	<ul style="list-style-type: none"> После очистки не вставлен контейнер для использованного кофе. 	<ul style="list-style-type: none"> Откройте дверцу для обслуживания, и вставьте контейнер для использованного кофе.
ЗАСЫПЬТЕ МОЛОТЫЙ КОФЕ!	<ul style="list-style-type: none"> Выбран режим "молотый кофе", но кофе не засыпан в воронку. Воронка (A21) засорена. 	<ul style="list-style-type: none"> Извлеките кофемолку и засыпьте молотый кофе в воронку. Опустошите воронку при помощи ножа, как описано в пар. "Очистка воронки для засыпания молотого кофе".
УДАЛИТЕ НАКИПЬ! <i>(чередуется)</i> СРЕДНЯЯ ЧАШКА НОРМАЛЬНЫЙ ВКУС	<ul style="list-style-type: none"> Указывает на то, что необходимо удалить накипь из машины. 	<ul style="list-style-type: none"> Необходимо как можно быстрее выполнить программу очистки от накипи, описанную в гл. "Удаление накипи".
УМЕНЬШИТЕ ДОЗУ КОФЕ!	<ul style="list-style-type: none"> Засыпано слишком много молотого кофе. 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите менее крепкий кофе или уменьшите количество молотого кофе, и затем снова включите подачу кофе.
НАПОЛНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЗЕРЕН!	<ul style="list-style-type: none"> Закончилось кофе в зернах. 	<ul style="list-style-type: none"> Наполните контейнер для зерен.
ВСТАВЬТЕ ЗАВАРОЧНЫЙ УЗЕЛ!	<ul style="list-style-type: none"> После очистки не вставлен блок заварки. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте блок заварки, как описано в параграфе "Очистка блока заварки".
ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ!	<ul style="list-style-type: none"> Дверца для обслуживания открыта. 	<ul style="list-style-type: none"> Закройте дверцу для обслуживания.
ОБЩАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ!	<ul style="list-style-type: none"> Машина внутри очень загрязнена. 	<ul style="list-style-type: none"> Тщательно очистите внутреннюю часть машины, как описано в пар. "Очистка и уход". Если после очистки машины продолжает показывать сообщение, обратитесь в сервисный центр.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть решена, как указано, необходимо связаться с сервисной службой.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Кофе не горячий.	<ul style="list-style-type: none">• Чашки предварительно не подогреты.• Заварочная головка охладилась, так как прошли 2-3 минуты с момента приготовления последнего кофе.• Заданная температура не достаточна.	<ul style="list-style-type: none">• Нагрейте чашки, сполоснув их горячей водой.• До приготовления кофе нагрейте блок заварки при помощи режима СПОЛАСКИВАНИЕ, выбрав его из меню.• Измените заданную температуру (см. параграф "Изменение температуры кофе").
На кофе мало пенки.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком крупный помол кофе.• Смесь кофе не пригодна.	<ul style="list-style-type: none">• Когда машина работает, поверните ручку регулировки помола против часовой стрелки на одно деление в сторону цифры 1, рис. 14.• Используйте кофе с помолом для кофеварок эспрессо.
Кофе вытекает слишком медленно или каплями.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком мелкий помол кофе.	<ul style="list-style-type: none">• Когда машина работает, поверните ручку регулировки степени помола по часовой стрелке на одно деление в сторону цифры 11, рис. 14. Поворачивайте на одно деление до появления удовлетворительной подачи кофе. Эффект заметен только после приготовления 2 кофе.
Кофе вытекает слишком быстро.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком крупный помол кофе.	<ul style="list-style-type: none">• Когда машина работает, поверните ручку регулировки помола против часовой стрелки на одно деление в сторону цифры 1, рис. 14. Будьте внимательны, и не поворачивайте ручку регулировки помола слишком далеко, так как при приготовлении 2 чашек кофе может вытекать каплями. Эффект заметен только после приготовления 2 кофе.
Кофе не выливается из одного или обоих носиков дозатора кофе.	<ul style="list-style-type: none">• Засорены отверстия носиков.	<ul style="list-style-type: none">• Очистите носики при помощи зубочистки, рис. 26.
Кофе не выливается из носиков дозатора кофе, а течет по дверце для обслуживания А2.	<ul style="list-style-type: none">• Отверстия носиков засорены засохшим кофе.• Лоток для кофе А3 за дверцей для обслуживания заблокирован.	<ul style="list-style-type: none">• Очистите носики при помощи зубочистки, губки или кухонной щетки с жесткой щетиной, рис. 26-28.• Тщательно очистите лоток для кофе А3, прежде всего, вблизи петель.
Из дозатора кофе вытекает не кофе, а вода.	<ul style="list-style-type: none">• Молотый кофе мог застрять в воронке А21.	<ul style="list-style-type: none">• Очистите воронку А21 при помощи деревянной или пластмассовой вилки, очистите машину внутри.